# OGGETTO: GARE INTERNAZIONALI DI MARCIA "COPPA CITTÀ DI SESTO SAN GIOVANNI". 1° MAGGIO 2008.

### LA GIUNTA COMUNALE

Vista l'allegata relazione del Servizio Sport in data 19 febbraio 2008, che si intende fare parte integrante del presente atto;

Visti i pareri espressi a norma dell'art. 49, comma 1°, del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato;

Richiamato l'art. 134, comma 4°, del D. Lgs. n. 267/00;

Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

#### DELIBERA

- 1) di approvare per la giornata del 1° maggio 2008, la realizzazione della 51<sup>a</sup> edizione maschile e 29<sup>a</sup> edizione femminile delle gare internazionali di marcia "Coppa Città di Sesto San Giovanni", sulla misura di 20 km.;
- 2) di promuovere la realizzazione dell'evento secondo le modalità esposte nella relazione allegata, sia con risorse interne, sia avvalendosi dell'associazione sportiva dilettantistica GEAS Atletica, il cui Presidente, sig. Roberto Vanzillotta è stato designato quale organizzatore dell'evento dalla I.A.A.F;
- 3) di prevedere che l'Amministrazione Comunale destinerà all'organizzazione dell'evento l'importo complessivo stimato di € 75.000,00, fatta salva la necessità dell'Amministrazione Comunale di integrare l'accordo di collaborazione con GEAS Atletica per proprie sopravvenute esigenze ed autonome valutazioni, da finanziare sia con propri fondi sia con risorse in reperimento da soggetti esterni a titolo di sponsorizzazione;
- 4) di rimandare a successivo provvedimento dirigenziale l'approvazione della convenzione per disciplinare il rapporto con l'associazione GEAS Atletica, nonché l'impegno di spesa stimato in € 75.000,00 quale entità del contributo al soggetto organizzatore esterno;
- 5) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4°, del D. Lgs. 267/00.

#### RELAZIONE

L'Amministrazione comunale di Sesto San Giovanni, anche per il 2008 intende promuovere la realizzazione della "Coppa Città di Sesto San Giovanni", con le gare internazionali di marcia sulla misura di 20 km.: la 51<sup>a</sup> edizione maschile e la 29<sup>a</sup> femminile. La "Coppa Città di Sesto San Giovanni" è iscritta nel "World Race Walking Challenge 2008" della I.A.A.F., il circuito mondiale dei Grand Prix. Sesto San Giovanni è la quarta prova del circuito.

Si prevede la partecipazione di atleti di livello mondiale e in rappresentanza di paesi extra europei (quali ad esempio, del Centro e Sud America, dell'Est Asia).

A spiegare il prestigio della manifestazione anche nel 2008, si aggiunge che la "Coppa Città di Sesto San Giovanni" è una delle poche prove in Italia dei circuiti mondiali I.A.A.F.

Si ritiene quindi che l'evento potrà confermare l'interesse e la partecipazione della cittadinanza sestese.

Per quanto attiene l'aspetto organizzativo, come nell'edizione precedente si mantiene una modalità che, alle risorse interne impiegate, affianca un soggetto esterno adeguato e qualificato ai necessari aspetti tecnici: adempimenti richiesti da I.A.A.F. e F.I.D.A.L., ospitalità, assistenza e premi per gli atleti, supporto al personale di gara in tutte le fasi della manifestazione, promozione.

Il soggetto esterno è l'associazione sportiva dilettantistica GEAS Atletica, in ragione della designazione da parte della I.A.A.F. al Presidente, sig. Roberto Vanzillotta. Così come nell'edizione 2007, la GEAS Atletica si potrà avvalere del contributo organizzativo operato dall'altra associazione cittadina. la LIBERTAS Atletica.

Per quanto attiene l'aspetto economico, la GEAS Atletica ha presentato un preventivo (prot. gen. n. 14.630 del 19 feb. '08) che indica l'importo complessivo di € 75.000,00, pari a quello dell'edizione 2007, al quale l'Amministrazione comunale potrà provvedere sia con mezzi propri di Bilancio, sia con risorse provenienti da soggetti esterni a titolo di sponsorizzazione che, come nel 2007, si stimano nell'importo di € 40.000,00.

Si propone di approvare la realizzazione dell'evento nei termini sintetizzati, dandosi atto che con determinazione dirigenziale si approverà l'impegno di spesa di € 75.000,00 e la convenzione (qui allegata in bozza per doverosa informativa) per disciplinare il rapporto con l'organizzatore esterno, fatta salva la necessità dell'Amministrazione comunale di integrare l'accordo di collaborazione con GEAS Atletica per proprie sopravvenute esigenze ed autonome valutazioni.

Sesto San Giovanni, 19 febbraio 2008

Il Funzionario Massimo Martini

Si concorda sul parere espresso:

Il Direttore Federico Ottolenghi

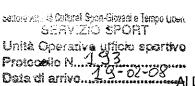
pallacanestro - sci nuoto - ginnastica atletica leggera karatè - ghiaccio pallavolo - vela pallanuoto - rugby

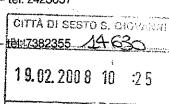
20099 sesto san giovanni - viale marelli 79 - tel. 2421018 - tel. 2485262 piscine: via st. denis - tel. 2481208 - via marzabotto - tel. 2423057

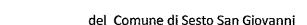
palageas: via fiorani 74 - tel. 2478235 palazzetto: via leopardi 132 - tel. 2421998

20100 milano - viale suzzani 273 - via marcona 101 - text382355

Codice Fiscale 85009490153







Dott. Federico Ottolenghi

Al Responsabile del Servizio Sport e Politiche Giovanili

Al Direttore del Settore Sport e Politiche Giovanili

del Comune di Sesto San Giovanni

Dott. Massimo Martini

## Oggetto: I.A.A.F. Race Challenge a Sesto San Giovanni 1º Maggio 2008

In relazione alle competizioni sportive in oggetto, io sottoscritto Vanzillotta Roberto, in qualità di organizzatore per designazione della I.A.A.F.- International Association of Athletics Federations- presento qui il preventivo dei costi per le stesse:

	per un totale (ogni onere incluso)	€ 75.000,00
-	Spese tecnice (tasse, assicurazione, ambulanza, antidoping)	€ 7,000,00
-	Organizzazione (collaboratori di Geas e Libertas Atletica)	€ 6.000,00
-	Personale di gara (cronometristi,giudici,speaker,tv)	€ 4.000,00
-	Atleti (montepremi, viaggi, soggiorno)	€ 58.000;00

Per quanto attiene la disciplina del rapporto contrattuale con il Comune, si esprime sin d'ora la volontà di tenere fermi i patti e le condizioni stabilite nel 2007.

In attesa di Vostro riscontro, distinti saluti.

Sesto San Giovanni li, 13/02/2008



stella d'argento C.O.N.I. al merito sportivo 1985



campione d'europa pallacanestro femminile: 1977/78 giochi del mediterraneo: nuoto - medaglia d'oro nei 100 si femminile



campione d'italia:

pallacanestro femminile: serie A 1969/70 - 1970/71 - 1971/72 - 1973/74 - 1974/75 - 1975/76 - 1976/77 - 1977/78 juniores 1970/71 - 1973/74 - 1974/75 - allieve 1970/71/72/73/74 - ragazze 1971/72 - propaganda 1976/77 **nuoto:** 1973 100 s/assoluti femminili - 1977 staffetta 4x100 sl ragazzi - 1981 4x100 misti ragazze - 1982 100 delfino e 200 misti ragazze / 200 sl junior - 1983 staffetta 4x200 sl junior m. / 400 misti junior f. - 1984 4x100 sl junior f. CONVENZIONE TRA L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI SESTO SAN GIOVANNI E L'A.S.D. GEAS ATLETICA PER LA REALIZZAZIONE DELLA COPPA CITTA' DI SESTO SAN GIOVANNI - 51<sup>a</sup> EDIZIONE MASCHILE E 29<sup>a</sup> EDIZIONE FEMMINILE DELLE GARE INTERNAZIONALI DI MARCIA I.A.A.F. – 4<sup>^</sup> PROVA DEL CIRCUITO IAAF "WALKING RACE"

In data ........... 2008 tra l'Amministrazione Comunale, nella persona del Direttore del Settore Cultura Sport e Politiche Giovanili, dott. Federico Ottolenghi, nato a Milano il 14/9/1964 e l'associazione sportiva dilettantistica GEAS Atletica, nella persona del Presidente, sig. Roberto Vanzillotta, nato a Sesto San Giovanni il 6/3/1951;

## premesso

- che con delibera di Giunta Comunale n. .... del ......., è stato approvato il piano di realizzazione delle gare internazionali di marcia "Coppa Città di Sesto San Giovanni" in calendario il 1° maggio 2008 e, contestualmente, si è confermata la modalità organizzativa del ricorso ad un soggetto esterno, al quale l'A.C. concede un contributo oneroso, con mezzi finanziari propri e provenienti da sponsorizzazioni, per la gestione tecnica della manifestazione e degli aspetti collegati, soggetto individuato nell'associazione sportiva dilettantistica GEAS Atletica, in qualità di organizzatore della manifestazione designato dalla I.A.A.F. – International Association of Athletics Federations – nella persona del Presidente sig. Roberto Vanzillotta;

- che occorre pertanto disciplinare i rapporti tra le parti;

## si stabilisce quanto segue

- 1) le premesse fanno parte integrante della presente convenzione.
- 2) L'Amministrazione comunale, di seguito chiamata A.C., promuove la realizzazione della 51<sup>a</sup> edizione maschile e 29<sup>a</sup> edizione femminile della gara internazionale di marcia "Coppa Città di Sesto San Giovanni", di seguito chiamata evento, avvalendosi della collaborazione per quanto riguarda gli aspetti tecnici dell'associazione sportiva dilettantistica GEAS Atletica, qui di seguito chiamata GEAS Atletica, riconoscendo per questo alla stessa un contributo oneroso.

- 3) La GEAS Atletica si assume l'impegno di contribuire alla realizzazione della 51<sup>a</sup> edizione maschile e 29<sup>a</sup> edizione femminile della gara internazionale di marcia "Coppa Città di Sesto San Giovanni", fissata nel calendario I.A.A.F. per il 1° maggio 2008, mettendo in atto tutte le misure necessarie a garantire lo svolgersi e la migliore riuscita tecnica dell'evento.
- 4) In particolare, la GEAS Atletica si farà carico dei seguenti obiettivi e porrà in essere le attività che di seguito si elencano:
  - a) garantire lo svolgimento della prova femminile sulla distanza di 20 km., secondo i canoni previsti per una regolamentare gara internazionale;
  - b) garantire lo svolgimento della prova maschile sulla distanza di 20 km., secondo i canoni previsti per una regolamentare gara internazionale;
  - c) garantire i contatti e provvedere agli inviti formali con le diverse Federazioni internazionali di riferimento e con la FIDAL, con il supporto di segreteria del personale comunale;
  - d) garantire una quantificata e qualificata presenza di atleti sia per la gara maschile sia per la femminile, compatibilmente con le disponibilità finanziarie concordate con l'A.C.;
  - e) garantire i rapporti con gli atleti, provvedendo al rimborso delle spese previste, secondo le norme delle rispettive federazioni;
  - f) garantire e provvedere all'ospitalità degli atleti e degli addetti ai lavori, nelle forme previste, secondo le norme delle rispettive federazioni;
  - g) garantire e provvedere al montepremi ed ai trofei, ad esclusione delle medaglie offerte dall'A.C. ai primi tre classificati e classificate;
  - h) garantire la presenza di giudici e cronometristi, provvedendo al rimborso spese degli stessi;
  - i) garantire la realizzazione del sito web informativo sulla manifestazione;
  - j) garantire la realizzazione del progetto grafico per la realizzazione del materiale di promozione dell'evento;
  - k) provvedere ai pettorali gara a due colori (n. 2 per ogni atleta) con annesse sponsorizzazioni;
  - l) garantire e provvedere all'iscrizione della gara ed al pagamento delle tasse di gara e degli adempimenti fiscali previsti dalle normative vigenti ed espletare tutti gli altri

adempimenti burocratici necessari con particolare riguardo al rispetto delle norme tecniche prescritte da I.A.A.F. e F.I.D.A.L., relativamente a:

- (1) percorso
- (2) spugnaggio
- (3) speaker
- (4) copertura assicurativa RCT contro terzi
- (5) predisposizione dei servizi necessari per il test antidoping
- (6) ambulanza
- (7) segnalazione alla Questura della presenza degli atleti stranieri in collaborazione con l'A.C.;
- m) garantire la produzione tempestiva dei risultati di gara agli organi di stampa al termine della manifestazione;
- n) garantire e realizzare il programma definitivo e le liste dei partecipanti in collaborazione con l'ufficio sportivo.
- 5) La GEAS Atletica si impegna a fornire a questa A.C. adeguata documentazione giustificativa di ogni atto di sua competenza di cui al presente documento.
  - L'A.C. si impegna a riconoscere alla GEAS Atletica, per la realizzazione di quanto previsto dalla presente convenzione, un contributo stimato di €75.000,00.=, fatta salva la necessità dell'Amministrazione comunale di integrare l'accordo di collaborazione con GEAS Atletica per proprie sopravvenute esigenze ed autonome valutazioni, rappresentando fin d'ora la possibilità che gli eventuali sponsor possano indifferentemente erogare il proprio contributo direttamente all'A.C. oppure alla GEAS Atletica.

Qualora gli eventuali sponsor erogassero il contributo direttamente alla GEAS Atletica, il contributo dovuto dall'A.C. alla GEAS Atletica sarà conseguentemente rideterminato detraendo dal contributo dell'A.C. l'importo delle sponsorizzazioni direttamente introitate dalla GEAS Atletica.

6) L'A.C. sosterrà l'organizzazione dell'evento, per le attività logistiche e organizzative, attraverso proprio personale, (con apposito atto dedicato alla manifestazione), con tempi e modalità da concordare e con apposito ufficio operativo presso il palazzo comunale.

7) L'A.C. garantirà la stampa di materiale di propaganda: volantini, manifesti, et., i cui

costi di stampa e di affissione ed altro saranno a carico dell'A.C.; mentre la GEAS

Atletica sosterrà i costi per la realizzazione grafica.

8) L'A.C. garantirà i rapporti con la stampa e programmerà prima dell'evento una

conferenza stampa con realizzazione di adeguata cartella stampa.

9) La GEAS Atletica potrà avvalersi per la realizzazione dell'evento di ogni altro soggetto

che riterrà utile al buon esito dello stesso, mantenendo però inalterata la

responsabilità della GEAS Atletica nei confronti dell'A.C.

10)L'A.C. erogherà il contributo in 3 rate, nel rispetto di quanto già scritto all'art. 5 della

presente convenzione, come di seguito specificato:

subordinatamente alla stipula della presente sarà erogata la 1<sup>^</sup> rata di €

35.000,00.=;

• secondo le prestazioni rese, la 2<sup>^</sup> rata di €22.000,00.= entro il 15 aprile p.v.;

• la 3<sup>^</sup> rata, a saldo, pari a € 18.000,00.= ad avvenuta rendicontazione di tutti i costi

sostenuti dalla GEAS Atletica per la realizzazione dell'evento.

11)Per le eventuali controversie in ordine alla presente convenzione, le parti convengono

che il foro competente sarà quello di Monza.

Sesto San Giovanni,

per l'Amministrazione Comunale

II Direttore

per GEAS Atletica

Il Presidente